Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΚ) αριθ. 1262/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ**

της 27ης Ιουνίου 2001

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση ζάχαρης από τους οργανισμούς παρέμβασης

(ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 48)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1498/2005 της Επιτροπής της 15ης Σεπτεμβρίου 2005	L 240	39	16.9.2005
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 218/2006 της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 2006	L 38	19	9.2.2006

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΚ) αριθ. 1262/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ

της 27ης Ιουνίου 2001

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση ζάχαρης από τους οργανισμούς παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ([1]), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 και το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προβλέπει μέτρα παρέμβασης ανά αγορά για ορισμένα είδη ζάχαρης.

(2) Η λήψη κοινοτικών μέτρων παρέμβασης επιβάλλει την ανάληψη της ζάχαρης από τους οργανισμούς παρέμβασης σ' ένα συγκεκριμένο τόπο. Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να ορισθεί ότι η ανάληψη γίνεται για ζάχαρη που ευρίσκονται σε εγκεκριμένο κατάστημα κατά τη στιγμή της προσφοράς. Η εφαρμογή του καθεστώτος παρέμβασης αφορά μόνο τη ζάχαρη που παράγεται από τεύτλα ή ζαχαροκάλαμα τα οποία συγκομίζονται στη Κοινότητα και προβλέπει εγγύηση τιμής και διάθεσης μόνο για τους παρασκευαστές που απολαύουν βασικής ποσοστώσεως.

(3) Η κτηθείσα πείρα στον τομέα της ζάχαρης απέδειξε τη σπουδαιότητα του ελευθέρου ανταγωνισμού για την εμπορία της ζάχαρης. Ο ελεύθερος ανταγωνισμός δύναται να ευνοείται από τη συμμετοχή του ανεξάρτητου εμπορίου ζάχαρης. Η ενίσχυση της θέσεως των επιχειρήσεων αυτών στον τομέα της ζάχαρης φαίνεται λοιπόν ενδεδειγμένη. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να τους δοθεί ιδίως η δυνατότητα να προσφέρουν την κοινοτική ζάχαρη στην παρέμβαση, επιτρέποντάς τους έτσι να πραγματοποιούν τις εμπορικές τους δραστηριότητες υπό κανονικές συνθήκες.

(4) Οι οργανισμοί παρέμβασης είναι υπεύθυνοι για το εμπόρευμα που έχει αγορασθεί. Συνεπώς, πρέπει να λάβουν μέτρα ώστε, κατά τη στιγμή της προσφοράς της ζάχαρης στην παρέμβαση, η ζάχαρη αυτή να τεθεί σε αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις αναγκαίες απαιτήσεις για την καλή συντήρησή της. Ως εκ τούτου, για την εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας της παρέμβασης πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα σύναψης σύμβασης αποθεματοποίησης μεταξύ του οργανισμού παρέμβασης και του πωλητή.

(5) Πρέπει για τον καθορισμό των όρων χορήγησης όπως και της ανάκλησης έγκρισης των αποθηκών, να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες καλής συντήρησης και ευκολίας απολήψεως της ζάχαρης, η γεωγραφική θέση της αποθήκης, καθώς και η δυναμικότητα εκκενώσεως και κατά περίπτωση η ενσάκκιση που εγγυάται ο αιτών για την απόληψη της προσφερόμενης ζάχαρης.

(6) Η επέκταση του ευεργετήματος της παρέμβασης σε εξειδικευμένους εμπόρους απαιτεί, για τη χορήγηση και την ανάκληση της έγκρισης, τον καθορισμό αντικειμενικών κριτηρίων εκτίμησης της δραστηριότητος αυτής, ιδιαίτερα όσον αφορά μία σημαντική συμμετοχή στο εμπόριο της ζάχαρης. Είναι σκόπιμο να δίνεται το δικαίωμα σε κάθε κράτος μέλος να επιβάλλει ενδεχομένως συμπληρωματικούς όρους και να ανακαλεί την έγκρισή του αν οι όροι αυτοί δεν πληρούνται. Είναι επιθυμητό να προβλέπεται ότι κάθε μέτρο χορήγησης, ανανέωσης ή ανάκλησης της έγκρισης αυτής θα ανακοινώνεται στην Επιτροπή.

([1]) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼B

(7) Ο κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3954/87 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες, καθορίζει τη διαδικασία που ακολουθείται σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες ([1]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 2218/89 ([2]), για τον καθορισμό των επιπέδων ραδιενεργού μόλυνσης που πρέπει να τηρούνται στα τρόφιμα και στις ζωοτροφές ώστε να είναι δυνατό να διατεθούν στο εμπόριο. Κατά συνέπεια, τα γεωργικά προϊόντα που υπερβαίνουν αυτά τα επίπεδα ραδιενεργού μόλυνσης δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγοράς στην παρέμβαση.

(8) Δεν πρέπει να γίνεται αποδεκτή στην παρέμβαση ζάχαρη της οποίας τα χαρακτηριστικά θα μπορούσαν να αποτελέσουν εμπόδιο στην περαιτέρω διάθεσή της και θα οδηγούσαν στην υποβάθμισή της κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.

(9) Με σκοπό τη διευκόλυνση της διαχείρισης της παρέμβασης, η ζάχαρη πρέπει να παρουσιάζεται υπό μορφή παρτίδας που πρέπει να προσδιοριστεί, ιδίως, με τον καθορισμό της ποσότητας της παρτίδας.

(10) Ο οργανισμός παρέμβασης πρέπει να είναι σε θέση να εξετάζει με πλήρη γνώση των πραγμάτων αν η προσφορά ανταποκρίνεται στους απαιτουμένους όρους. Για το σκοπό αυτό, ο προσφέρων πρέπει να του ανακοινώνει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες.

(11) Ο οργανισμός παρέμβασης έχει το δικαίωμα να εξαρτά την αποδοχή της προσφοράς από τη σύναψη σύμβασης αποθεματοποίησης με τον πωλητή αν κρίνει τούτο αναγκαίο. Συνεπώς, πρέπει να καθοριστούν για λόγους ομοιομορφίας οι βασικές διατάξεις, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια ισχύος, που πρέπει να περιλαμβάνονται σε μία τέτοια σύμβαση.

(12) Τα σιλό και οι εγκεκριμένες αποθήκες πρέπει να προσφέρουν τις καλύτερες συνθήκες αποθεματοποίησης για τη ζάχαρη και, επιπλέον, είναι γενικά αποδεκτό ότι η ζάχαρη μπορεί να τεθεί σε αποθεματοποίηση εάν πληρούνται οι απαιτούμενοι όροι και δεν υπάρχει κίνδυνος υποβάθμισης της ποιότητας κατά τη διάρκεια περιόδου δώδεκα μηνών περίπου. Συνεπώς, δικαιολογείται ότι σε περίπτωση σύμβασης αποθεματοποίησης με τον πωλητή, ο πωλητής, ανεξάρτητα από το χρόνο της μεταβίβασης της κυριότητος της ζάχαρης, συνεχίζει να είναι υπεύθυνος για την ποιότητα της σχετικής ζάχαρης για περίοδο που δεν μπορεί να υπερβεί τους δώδεκα μήνες.

(13) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προβλέπει στο άρθρο 7 παράγραφος 5 ότι στο πλαίσιο των λεπτομερειών εφαρμογής καθορίζονται οι πίνακες προσαυξήσεων και απομειώσεων των τιμών, λαμβανομένης υπόψη της ποιότητας της προσφερόμενης ζάχαρης, που εφαρμόζονται στις τιμές παρέμβασης. Για τον καθορισμό των πινάκων αυτών πρέπει να προβλεφθεί κατάταξη της ζάχαρης σύμφωνα με την ποιότητά της. Η κατάταξη αυτή και οι μειώσεις της τιμής που προκύπτουν από αυτή δύνανται να καθορίζονται επί τη βάσει αντικειμενικών δεδομένων που χρησιμοποιούνται γενικά στις εμπορικές συναλλαγές.

(14) Για να αποφευχθεί κάθε διάκριση στη μεταχείριση των ενδιαφερομένων και λαμβανομένης υπόψη της τρέχουσας διοικητικής πρακτικής που ισχύει σε κάθε κράτος μέλος, πρέπει να καθορισθούν ομοιόμορφα οι όροι για την πληρωμή και παραλαβή του εμπορεύματος με ή χωρίς σύμβαση αποθεματοποίησης, ιδίως όσον αφορά τα μέγιστα χρονικά όρια εντός των οποίων πρέπει να πραγματοποιούνται οι δραστηριότητες αυτές.

([1]) ΕΕ L 371 της 30.12.1987, σ. 11.
([2]) ΕΕ L 227 της 22.7.1989, σ. 1.

▼B

(15) Είναι δυνατό να κριθεί αναγκαίο όπως η προσφερόμενη στην παρέμβαση ζάχαρη παραδοθεί σε σάκους, λαμβανομένου υπόψη του προορισμού της. Ο οργανισμός παρέμβασης πρέπει να έχει τη δυνατότητα να ζητήσει ορισμένες μορφές συσκευασίας που χρησιμοποιούνται γενικά στο εμπόριο, με την προϋπόθεση ότι αυτός θα επιβαρυνθεί με τα αντίστοιχα έξοδα που ορίζονται κατ' αποκοπή.

(16) Όταν ο οργανισμός παρέμβασης ζητά ορισμένους τρόπους συσκευασίας, τα έξοδα που θα επιβαρυνθεί καθορίζονται κατ' αποκοπή για σάκους σε αρίστη κατάσταση. Ως εκ τούτου, πρέπει να προβλέπεται ότι, σε περίπτωση συμβάσεως αποθεματοποίησης με τον προσφέροντα, τα εν λόγω έξοδα ρυθμίζονται βάσει της διαπιστουμένης καταστάσεως των σάκων.

(17) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1265/69 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1969, για τις μεθόδους καθορισμού της ποιότητας της ζάχαρης που αγοράζεται από τους οργανισμούς παρέμβασης ([1]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1280/71 ([2]), περιορίζεται στην τεχνική πλευρά, τη σχετική με τις μεθόδους αυτές. Εξάλλου, εφόσον οι μέθοδοι αυτές δεν δύνανται να παρέχουν αυστηρώς ακριβή αποτελέσματα, πρέπει να γίνεται δεκτό ένα περιθώριο, λαμβανομένων υπόψη πιθανών σφαλμάτων. Επιπλέον, κατάλληλες διαδικασίες διαιτησίας πρέπει να εισαχθούν για τη διευθέτηση διαφορών που προκύπτουν από τη σύγκριση αντιφατικών αποτελεσμάτων αναλύσεων.

(18) Με την παρέμβαση πρέπει να είναι δυνατή η προσωρινή απόσυρση των προϊόντων από μια αγορά που έχει διαταραχθεί, με σκοπό την επαναφορά τους μόλις αποκατασταθεί η ισορροπία στην αγορά. Λόγω του γεγονότος αυτού, τα προϊόντα που προσφέρονται στην παρέμβαση πρέπει να είναι κατάλληλα, ανάλογα με την περίπτωση, για ανθρώπινη ή ζωική διατροφή.

(19) Η πώληση ζαχάρεων που κρατούνται από οργανισμούς παρέμβασης πρέπει να γίνεται μεταξύ των αγοραστών της Κοινότητας χωρίς διάκριση και με τους πιο οικονομικούς όρους. Το σύστημα του διαγωνισμού επιτρέπει γενικά την επίτευξη αυτών των σκοπών. Για να αποφευχθεί η διάθεση της ζάχαρης να γίνεται υπό δυσμενείς συνθήκες αγοράς, πρέπει να υποβάλλεται ο διαγωνισμός σε προηγούμενη έγκριση. Ωστόσο, ορισμένες ιδιαίτερες καταστάσεις δυνατόν να καθιστούν πρόσφορη τη χρήση διαδικασιών διαφορετικών από το διαγωνισμό.

(20) Δεδομένων των μεταβολών που επήλθαν στις ρυθμίσεις που διέπουν τον τομέα της παρέμβασης, πρέπει να καθοριστούν νέες λεπτομέρειες εφαρμογής σε ό,τι αφορά την πώληση ζάχαρης με διαγωνισμό από τους οργανισμούς παρέμβασης.

(21) Για να εξασφαλισθεί ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων εντός της Κοινότητας οι διαγωνισμοί που διενεργούνται από τους οργανισμούς παρέμβασης πρέπει να ανταποκρίνονται σε ενιαίες αρχές. Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στο πλαίσιο αυτό ορισμένοι όροι οι οποίοι να εγγυώνται τη χρησιμοποίηση της ζάχαρης για τους προβλεπόμενους σκοπούς.

(22) Ορισμένοι ειδικοί κανόνες είναι αναγκαίοι για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα της ζάχαρης. Ενδείκνυται να καταστεί δυνατός, για την πωλούμενη ποσότητα ζάχαρης, ο καθορισμός ανωτάτου ορίου ποσότητας κατά διαγωνιζόμενο, προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμετοχή στο διαγωνισμό του μεγαλύτερου δυνατού αριθμού ενδιαφερομένων. Εξάλλου, έχοντας υπόψη την ταχύτητα μεταβολής των τιμών και καταγραφών για τη ζάχαρη, αρμόζει να μην υποχρεούται ο διαγωνιζόμενος να διατηρεί την προσφορά του αν η κατακύρωση του διαγωνισμού λάβει χώρα μετά την ημερομηνία και την ώρα που αυτός έχει καθορίσει.

([1]) ΕΕ L 163 της 4.7.1969, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 133 της 19.6.1971, σ. 34.

▼B

(23) Λόγω ιδίως των εξόδων αποθεματοποίησης, είναι απαραίτητη η διευκρίνιση στο θέμα του χρόνου μεταβίβασης της κυριότητας της ζάχαρης.

(24) Για τη διαπίστωση της κατηγορίας λευκής ζάχαρης και της απόδοσης της ακατέργαστης ζάχαρης που πωλήθηκαν, πρέπει να ληφθούν υπόψη κριτήρια όμοια με εκείνα που προβλέπονται κατά την αγορά ζάχαρης από τους οργανισμούς παρέμβασης. Δύναται να διασφαλισθεί ίση μεταχείριση των ενδιαφερομένων μόνο δια της θεσπίσεως ομοιομόρφων και αυστηρών διατάξεων για την προσαρμογή, κατά περίπτωση, της τιμής πωλήσεως, της πριμοδοτήσεως της μετουσιώσεως και της επιστροφής στην εξαγωγή, καθώς και τις διορθώσεις του πιστοποιητικού εξαγωγής σε περίπτωση διαπιστώσεως ποιότητας διαφορετικής από εκείνη που προσδιορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

(25) Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό αντικαθιστούν εκείνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 258/72 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 1972, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής σε ό,τι αφορά την πώληση ζάχαρης διά διαγωνισμού από τους οργανισμούς παρέμβασης ([1]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96 ([2]), και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2103/77 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 1977, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των κανόνων για την αγορά από τους οργανισμούς παρέμβασης της ζάχαρης που παράγεται από τεύτλα ή ζαχαροκάλαμα τα οποία συγκομίζονται στην Κοινότητα ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96 και πρέπει συνεπώς να καταργηθούν.

(26) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΑΓΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

▼M2

1. Ο οργανισμός παρέμβασης δεν αγοράζει τη ζάχαρη παρά μόνο εάν προσφέρεται:

α) από παρασκευαστή που διαθέτει ποσόστωση παραγωγής·

β) από έμπορο εξειδικευμένο στον τομέα της ζάχαρης και εγκεκριμένο πριν από την 1η Μαρτίου 2006 από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εγκατάστασή του.

▼B

2. Η προσφορά στην παρέμβαση γίνεται γραπτώς προς τον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους παραγωγού ζάχαρης στο έδαφος του οποίου η προσφερόμενη ζάχαρη ευρίσκεται κατά τη στιγμή της προσφοράς.

▼M2

3. Δύναται να αναληφθεί μόνον η ζάχαρη στο πλαίσιο ποσόστωσης που βρίσκεται αποθεματοποιημένη χωριστά, κατά τη στιγμή της προσφοράς, σε αποθήκη ή σιλό εγκεκριμένο που χρησιμοποιήθηκε τελευταία μόνο για την αποθεματοποίηση ζάχαρης.

([1]) ΕΕ L 31 της 4.2.1972, σ. 22.
([2]) ΕΕ L 34 της 13.2.1996, σ. 16.
([3]) ΕΕ L 246 της 27.9.1977, σ. 12.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Εγκρίσεις

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 δύναται να δίδεται για σιλό ή αποθήκη που:

α) ανταποκρίνεται στις αναγκαίες απαιτήσεις για την καλή συντήρηση της ζάχαρης·

β) είναι εγκατεστημένη σε μέρος που παρέχει τις δυνατότητες μεταφοράς που είναι αναγκαίες για την παραλαβή της ζάχαρης·

γ) είναι εγκατεστημένη εντός της περιοχής εργοστασίου ζάχαρης ή εντός ζώνης που παράγει ζάχαρη.

▼M2

Μπορούν να απαιτούνται συμπληρωματικοί όροι για την έγκριση ενός σιλό ή μίας αποθήκης από τους οργανισμούς παρέμβασης.

▼B

2. Η έγκριση για το σιλό ή την αποθήκη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δίνεται μόνο:

α) στο όριο συνολικής ποσότητος που αντιστοιχεί κατά μέγιστο μέχρι το πεντηκονταπλάσιο της ημερήσιας δυναμικότητας ενσακκίσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, και την οποία ο αιτών αναλαμβάνει να θέσει στη διάθεση του οργανισμού παρέμβασης που αφορά κατά την παραλαβή, όταν πρόκειται για σιλό για την αποθήκευση χύμα, που είναι εξοπλισμένο για τις συσκευασίες αυτές·

β) στο όριο μιας συνολικής ποσότητας που αντιστοιχεί κατά μέγιστο μέχρι το πεντηκονταπλάσιο της ημερήσιας δυναμικότητας εκκενώσεως ζάχαρης σε σάκους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, που ο αιτών αναλαμβάνει να θέσει στη διάθεση του σχετικού οργανισμού παρέμβασης κατά την παραλαβή, όταν πρόκειται για αποθήκη για την αποθεματοποίηση της ζάχαρης σε σάκους·

▼M2

γ) στο όριο συνολικής ποσότητας που αντιστοιχεί κατά μέγιστο έως το πεντηκονταπλάσιο της ημερήσιας δυναμικότητας εκκενώσεως ζάχαρης χύμα που ο αιτών αναλαμβάνει να θέσει στη διάθεση του σχετικού οργανισμού παρέμβασης κατά την παραλαβή, όταν πρόκειται για σιλό ή αποθήκη για την αποθεματοποίηση της ζάχαρης χύμα.

▼B

3. Επί αιτήσεως του ενδιαφερομένου, δίδεται έγκριση για κάθε σιλό ή αποθήκη που εκπληρώνει κατά την εκτίμηση του οργανισμού παρέμβασης τους όρους οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 1. ►M2 ——————— ◄

Η έγκριση προσδιορίζει ιδίως τη συνολική ποσότητα για την οποία εχορηγήθη, την ημερήσια δυναμικότητα εκκενώσεως και, κατά περίπτωση, τη δυναμικότητα ενσακκίσεως όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α).

4. Η έγκριση ανακαλείται όταν ένας από τους όρους, οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή στην παράγραφο 2, δεν πληρούται πλέον.

5. Η έγκριση δίδεται ή ανακαλείται από τον οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 3

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β), θεωρείται εξειδικευμένος έμπορος στον τομέα της ζάχαρης ο ενδιαφερόμενος:

▼B

α) του οποίου μια από τις κύριες δραστηριότητες είναι το χονδρεμπόριο της ζάχαρης και ο οποίος αγοράζει, ή υποτίθεται ότι μπορεί να αγοράσει, μια ποσότητα τουλάχιστον 10 000 τόνων κοινοτικής ζάχαρης ανά περίοδο εμπορίας, και

β) ο οποίος δεν ασχολείται με τη λιανική πώληση της ζάχαρης.

▼M2

2. Για την προσφορά της ζάχαρης στην παρέμβαση, ο εξειδικευμένος έμπορος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να έχει εγκριθεί από το σχετικό κράτος μέλος. Η έγκριση δίδεται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εγκατάσταση του εμπόρου, πριν από την 1η Μαρτίου 2006, σε κάθε αιτούντα ο οποίος, για την εν λόγω περίοδο εμπορίας, ανταποκρίνεται ή υποτίθεται ότι δύναται να ανταποκριθεί στους όρους οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 1 και, ενδεχομένως, στους συμπληρωματικούς όρους που το κράτος μέλος μπορεί να επιβάλλει για τη χορήγηση της έγκρισης.

▼B

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, η έγκριση δίδεται για συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας.

▼M2

---

5. Η έγκριση ανακαλείται εφόσον διαπιστωθεί ότι ο ενδιαφερόμενος δεν ανταποκρίνεται πλέον σε έναν από τους όρους που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 ή ότι δεν είναι πλέον σε θέση να ανταποκριθεί. Η ανάκληση της έγκρισης μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας. Δεν έχει αναδρομική ισχύ.

6. Τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος άρθρου σχετικά με τη χορήγηση ή την ανάκληση της έγκρισης κοινοποιούνται γραπτώς στον ενδιαφερόμενο.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Προσφορές

Άρθρο 4

▼M2

1. Η ζάχαρη που προσφέρεται στην παρέμβαση πρέπει να ανταποκρίνεται στους ακόλουθους όρους:

α) να έχει παραχθεί βάσει ποσόστωσης κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου εμπορίας εντός της οποίας γίνεται η προσφορά·

β) να είναι σε κρυσταλλική μορφή.

▼B

2. Όταν πρόκειται για λευκή ζάχαρη, η ζάχαρη που προσφέρεται στην παρέμβαση, επιπλέον των όρων της παραγράφου 1, να είναι υγιούς, γνήσιας, εμπορεύσιμης ποιότητος με περιεκτικότητα σε υγρασία ίση ή κατώτερη του 0,6 % και να ρέει ελεύθερα.

3. Όταν πρόκειται για ακατέργαστη ζάχαρη, η ζάχαρη που προσφέρεται στην παρέμβαση, επιπλέον των όρων της παραγράφου 1, να είναι υγιούς, γνήσιας και εμπορεύσιμης ποιότητας, της οποίας η απόδοση, υπολογιζόμενη σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, να μην είναι μικρότερη από 89 %.

Επιπλέον, όταν πρόκειται για:

α) ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου, η ζάχαρη πρέπει να έχει συντελεστή ασφαλείας όχι μεγαλύτερο του 0,30·

β) ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαρότευτλων, η ζάχαρη πρέπει να έχει:

▼B

— τιμή που να μην είναι χαμηλότερη από 7,9 κατά τη στιγμή που η προσφορά γίνεται αποδεκτή,

— περιεκτικότητα σε ιμβερτοποιημένη ζάχαρη όχι μεγαλύτερη του 0,07 %,

— θερμοκρασία που να μην παρουσιάζει κανένα κίνδυνο για καλή συντήρηση,

— συντελεστή ασφαλείας όχι μεγαλύτερο του 0,45 όταν ο πολωσιμετρικός βαθμός είναι ίσος ή ανώτερος του 97, ή

— περιεκτικότητα σε υγρασία που δεν υπερβαίνει το 1,4 % όταν ο πολωσιμετρικός βαθμός είναι χαμηλότερος από 97.

Ο συντελεστής ασφαλείας καθορίζεται διαιρώντας την εκατοστιαία περιεκτικότητα υγρασίας της υπό εξέταση ζάχαρης με τη διαφορά μεταξύ του 100 και του πολωσιμετρικού βαθμού της ζάχαρης αυτής.

4. Η ζάχαρη που προσφέρεται στην παρέμβαση δεν θεωρείται ότι είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη κατά την έννοια των παραγράφων 2 και 3, εφόσον υπερβαίνει το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο ραδιενέργειας που εφαρμόζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 3954/87. Ο έλεγχος του επιπέδου ραδιενεργού μολύνσεως του προϊόντος διενεργείται μόνον αν το απαιτεί η κατάσταση και τη διάρκεια της αναγκαίας περιόδου. Σε περίπτωση ανάγκης, η διάρκεια και το εύρος των μέτρων ελέγχου καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

Άρθρο 5

Δεν δύναται να προσφέρεται στην παρέμβαση παρά μόνο ζάχαρη που δεν ήταν προηγουμένως το αντικείμενο μέτρου παρέμβασης για αγορά και της οποίας ο ενδιαφερόμενος έχει την κυριότητα.

Άρθρο 6

Κάθε προσφορά ζάχαρης στην παρέμβαση παρουσιάζεται υπό μορφή παρτίδας.

▼M2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως παρτίδα νοείται η ελάχιστη ποσότητα ζάχαρης των 2 000 τόνων που έχει την ίδια ποιότητα, τον ίδιο τρόπο παρουσίασης και βρίσκεται στον ίδιο χώρο αποθεματοποίησης.

▼B

Άρθρο 7

1. Η προσφορά προς τον οργανισμό παρέμβασης δεικνύει:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του προσφέροντος·

β) την αποθήκη στην οποία η ζάχαρη είναι αποθηκευμένη κατά τη στιγμή της προσφοράς·

γ) τη δυναμικότητα εκκενώσεως και κατά περίπτωση τη δυναμικότητα ενσακκίσεως τις οποίες εγγυάται για την παραλαβή της προσφερόμενης ζάχαρης·

δ) την καθαρή ποσότητα της προσφερόμενης ζάχαρης·

ε) τη φύση, την ποιότητα της προσφερόμενης ζάχαρης και την περίοδο εμπορίας κατά την οποία παρήχθη·

στ) τον τρόπο παρουσίασης της ζάχαρης.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να ζητήσει συμπληρωματικές ενδείξεις.

3. Η προσφορά συνοδεύεται από δήλωση του προσφέροντος, στην οποία πιστοποιεί ότι η εν λόγω ζάχαρη στο σύνολό της δεν απετέλεσε στο παρελθόν αντικείμενο μέτρου παρέμβασης δι' αγοράς, ότι αυτός είναι ο έχων την κυριότητά της και ότι αυτή ανταποκρίνεται στους όρους οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α).

▼B

Άρθρο 8

1. Η προσφορά παραμένει σε ισχύ για περίοδο τριών εβδομάδων από την ημερομηνία της υποβολής της.

Εντούτοις, δύναται να ανακληθεί κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου με τη συγκατάθεση του οργανισμού παρέμβασης.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης εξετάζει την προσφορά. Αποδέχεται την προσφορά το αργότερο στο τέλος της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Εντούτοις, απορρίπτει την προσφορά αν η εξέταση δείξει ότι δεν τηρείται ένας από τους απαιτούμενους όρους.

3. Η σύμβαση αγοράς ορίζει λεπτομερώς τον τρόπο παρουσίασης της αγοραζόμενης ζάχαρης. Επιπλέον, δύναται, κατά περίπτωση, να επιφυλάσσει τη δυνατότητα στον οργανισμό παρέμβασης να απαιτεί για την παραλαβή έναν ή περισσότερους τρόπους συσκευασίας που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.

4. Η σύμβαση αγοράς δύναται να ακυρώνεται μόνον προ της παραλαβής της ζάχαρης και με αμοιβαία συγκατάθεση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Σύμβαση αποθεματοποίησης

Άρθρο 9

1. Η προς σύναψη σύμβαση αποθεματοποίησης μεταξύ του προσφέροντος και του εν λόγω οργανισμού παρέμβασης συνάπτεται, χωρίς να θίγονται οι διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 4, για απεριόριστη διάρκεια.

▼M2

2. Η σύμβαση αποθεματοποίησης αρχίζει να ισχύει πέντε εβδομάδες μετά την ημερομηνία αποδοχής της προσφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 και εκπνέει στο τέλος του δεκαημέρου κατά τη διάρκεια του οποίου τελειώνει η παραλαβή της ποσότητας της ζάχαρης αυτής.

▼B

3. Η σύμβαση αποθεματοποίησης προσδιορίζει ιδίως:

α) τη ρήτρα σύμφωνα με την οποία εκπνέει η σύμβαση, υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, κατόπιν προηγουμένης ειδοποίησης δέκα τουλάχιστον ημερών·

β) το δικαίωμα του οργανισμού παρέμβασης που επιβάλλει στον ενδιαφερόμενο τη παράταση του συμβολαίου πέρα της προθεσμίας που ορίζεται για την παραλαβή, όταν διαπιστώνει ότι ο ενδιαφερόμενος δεν τήρησε την υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, χωρίς εντούτοις να εφαρμόζεται η παράγραφος 4·

γ) το ποσό των εξόδων αποθήκευσης που αναλαμβάνει ο οργανισμός παρέμβασης·

δ) την υποχρέωση για τον πωλητή να φορτώσει τη ζάχαρη με δικά του έξοδα σε μεταφορικό μέσο που υποδεικνύεται από τον οργανισμό παρέμβασης.

▼M2

4. Τα έξοδα αποθεματοποίησης επιβαρύνουν τον οργανισμό παρέμβασης για την περίοδο από την αρχή του δεκαημέρου κατά την οποία αρχίζει η σύμβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 έως την εκπνοή της σύμβασης.

▼B

5. Τα έξοδα αυτά αποθεματοποίησης δεν δύνανται να υπερβαίνουν 0,048 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα και ανά δεκαήμερο, για την αποθηκευμένη ζάχαρη στο σιλό ή στις αποθήκες των επιχειρήσεων ζάχαρης.

▼M2

▼B

6. Ως δεκαήμερο νοείται μια από τις ακόλουθες περιόδους κάθε ημερολογιακού μήνα, ήτοι από 1ης μέχρι 10ης, από 11ης μέχρι 20ής, από 21ης μέχρι το τέλος του μήνα.

Άρθρο 10

▼M2

1. Η μεταβίβαση της κυριότητας της ζάχαρης που αποτελεί αντικείμενο σύμβασης αποθεματοποίησης πραγματοποιείται κατά την πληρωμή της εν λόγω ζάχαρης.

▼B

2. Ο πωλητής παραμένει υπεύθυνος μέχρι την παραλαβή της ποσότητας της ζάχαρης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και για τον τρόπο συσκευασίας κατά την οποία παρεδόθη η ζάχαρη αυτή στην παρέμβαση.

Άρθρο 11

1. Ο πωλητής υποχρεούται να αντικαταστήσει αμέσως την ποσότητα της εν λόγω ζάχαρης, για την οποία διαπιστώνεται ότι η ποιότητα της δεν ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, με ίση ποσότητα που ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις αυτές και που ευρίσκεται είτε εντός του ιδίου χώρου αποθήκευσης είτε εντός κάθε άλλης αποθήκης εγκεκριμένης για την παρέμβαση.

2. Όταν η αποθηκευθείσα ζάχαρη συσκευάζεται σύμφωνα με έναν από τους τρόπους που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 και διαπιστώνεται ότι η συσκευασία δεν ανταποκρίνεται πλέον στις προβλεπόμενες προδιαγραφές, ο οργανισμός παρέμβασης απαιτεί από τον πωλητή την αντικατάσταση του σάκου δι' άλλης κατάλληλης συσκευασίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Τιμή αγοράς

Άρθρο 12

Η λευκή ζάχαρη κατατάσσεται σε τέσσερις κατηγορίες με τον ακόλουθο τρόπο:

α) κατηγορία 1: ζάχαρη ανώτερης ποιότητος του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου·

β) κατηγορία 2: ζάχαρη του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου·

γ) κατηγορίες 3 και 4: ζάχαρη κατώτερης ποιότητος του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου.

Άρθρο 13

1. Η ζάχαρη κατηγορίας 1 εμφανίζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

α) ανόθευτη, γνήσια και εμπορεύσιμη ποιότητα, ξηρά, σε κρυστάλλους συμμετρικά ομοιόμορφους, ελεύθερα ρέοντες·

β) μέγιστη υγρασία: 0,06 %·

γ) μέγιστη περιεκτικότητα σε ιμβερτοποιημένο σάκχαρο 0,04 %·

δ) επιπλέον, η ζάχαρη της κατηγορίας 1 εμφανίζει χαρακτηριστικά τέτοια ώστε ο αριθμός των σημείων να μην υπερβαίνει στο σύνολο οκτώ, ούτε:

— έξι για την περιεκτικότητα σε τέφρα,

— τέσσερα για το χρωματικό τύπο που προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο του Ινστιτούτου Γεωργικής Τεχνολογίας και Βιομηχανίας Ζάχαρης του Brunswick που καλείται στο εξής «μέθοδος Brunswick»,

— τρία για το χρώμα του διαλύματος που προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο της International Commission for Uniform Methods of Sugar Analysis (διεθνούς επιτροπής για ομοιόμορφες μεθόδους αναλύσεως της ζάχαρης).

▼B

Ένα σημείο αντιστοιχεί σε:

α) 0,0018 % περιεκτικότητα τέφρας προσδιοριζόμενη σύμφωνα με τη μέθοδο ICUMSA σε 28 ° Brix·

β) 0,5 μονάδες του χρωματικού τύπου που προσδιορίζονται σύμφωνα με τη μέθοδο Brunswick·

γ) 7,5 μονάδες χρωματισμού του διαλύματος προσδιοριζόμενες σύμφωνα με τη μέθοδο ICUMSA.

2. Η ζάχαρη κατηγορίας 3 εμφανίζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

α) υγιεινή, γνήσια, εμπορεύσιμη ποιότητα, ξηρά, σε κρυστάλλους συμμετρικά ομοιόμορφους, ελεύθερα ρέοντες·

β) ελάχιστη πολωσιμετρική ένδειξη: 99,7 ° S,

γ) μέγιστη υγρασία: 0,06 %·

δ) μέγιστη περιεκτικότητα σε ιμβερτοποιημένο σάκχαρο: 0,04 %·

ε) χρωματικός τύπος: μέγιστος αριθμός 6, προσδιοριζόμενος σύμφωνα με τη μέθοδο Brunswick.

3. Η κατηγορία 4 περιλαμβάνει τη ζάχαρη που δεν έχει περιληφθεί στις κατηγορίες 1 έως 3.

Άρθρο 14

Η τιμή παρέμβασης εφαρμοζόμενη ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης είναι:

α) μειωμένη κατά 0,73 ευρώ για τη ζάχαρη που προέρχεται από κατηγορία 3·

β) μειωμένη κατά 1,31 ευρώ για τη ζάχαρη που προέρχεται από κατηγορία 4.

Άρθρο 15

1. Η τιμή παρέμβασης εφαρμοζόμενη ανά 100 χιλιόγραμμα ακατέργαστης ζάχαρης επηρεάζεται από:

α) προσαύξηση όταν η απόδοση της σχετικής ζάχαρης είναι ανώτερη από 92 %·

β) απομείωση όταν η απόδοση της σχετικής ζάχαρης είναι μικρότερη από 92 %.

2. Το ποσό της προσαύξησης ή απομείωσης, εκφραζόμενο σε ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα, είναι ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης και της ίδιας αυτής τιμής πολλαπλασιαζόμενης με έναν συντελεστή. Ο συντελεστής αυτός υπολογίζεται διαιρώντας την απόδοση της σχετικής ακατέργαστης ζάχαρης με 92 %.

3. Η απόδοση της ακατέργαστης ζάχαρης υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

▼M2

Άρθρο 16

Ο οργανισμός παρέμβασης πραγματοποιεί την πληρωμή το αργότερο την 120ή ημέρα από την ημέρα αποδοχής της προσφοράς, εφόσον έχουν ολοκληρωθεί οι έλεγχοι που αφορούν την εξακρίβωση του βάρους και των ποιοτικών χαρακτηριστικών των παρτίδων που προσφέρονται.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Παραλαβή

Άρθρο 17

1. Πλην άλλης συμφωνίας μεταξύ του οργανισμού παρέμβασης και του πωλητή, η ζάχαρη παραμένει μέχρι την παραλαβή στο σιλό ή την αποθήκη, στην οποία βρίσκεται τη στιγμή της προσφοράς.

▼B

2. Η παραλαβή γίνεται παρουσία του πωλητή ή του αντιπροσώπου του.

3. Για την παραλαβή της ζάχαρης από το σιλό ή την αποθήκη, η αγορασθείσα ζάχαρη φορτώνεται από τον πωλητή σε μεταφορικό μέσο που επελέγη από τον οργανισμό παρέμβασης.

▼M2

4. Η παραλαβή της ζάχαρης που έχει αγοραστεί πραγματοποιείται:

α) για τις προσφορές που έγιναν αποδεκτές πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2005, το αργότερο στο τέλος του έβδομου μήνα που έπεται εκείνου κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε αποδεκτή η προσφορά, με την επιφύλαξη του άρθρου 34·

β) για τις προσφορές που γίνονται αποδεκτές μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2005 και 9ης Φεβρουαρίου 2006, το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2006, με την επιφύλαξη του άρθρου 34·

γ) για τις προσφορές που γίνονται αποδεκτές από τις 10 Φεβρουαρίου 2006, το αργότερο κατά την ημερομηνία παράδοσης που προβλέπεται στο άρθρο 34.

▼B

5. Εντούτοις, μετά από συμφωνία με τον πωλητή, ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να προβλέψει ότι η παραλαβή που αναφέρεται στην παράγραφο 4 πραγματοποιείται μετά την εκπνοή των προθεσμιών της παραγράφου 4. Σε αυτή την περίπτωση, ο οργανισμός παρέμβασης:

α) συνάπτει με τον πωλητή για τη συμφωνηθείσα περίοδο σύμβαση αποθεματοποίησης·

β) προβαίνει με δικά του έξοδα πριν από την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, διά των εμπειρογνωμόνων που αναφέρονται στο άρθρο 19, στη λήψη δειγμάτων που αναφέρονται στο ίδιο άρθρο και στην επαλήθευση του βάρους·

γ) ρυθμίζει οριστικά την τιμή αγοράς σύμφωνα με το άρθρο 16·

δ) δύναται κατόπιν αιτήσεως του πωλητή να θεωρεί ότι η υποχρέωση για τη φόρτωση της αγορασθείσας ζάχαρης έχει εκπληρωθεί με την καταβολή των εξόδων που αντιστοιχούν σ' αυτή. Τα έξοδα αυτά καθορίζονται με βάση τα τιμολόγια που ισχύουν κατά την ημερομηνία λήξης της μέγιστης προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 4.

Άρθρο 18

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των παραγράφων 2 έως 4, ο πωλητής παραδίδει χύμα τη ζάχαρη που αγοράστηκε.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης έχει τη δυνατότητα να απαιτήσει να παραδίδεται η ζάχαρη που έχει αγοραστεί, σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους συσκευασίας:

α) σε καινούριους σάκους από γιούτα, που έχουν χωρητικότητα 50 χιλιογράμμων καθαρού βάρους, με εσωτερική θήκη πολυαιθυλενίου, πάχους τουλάχιστον 0,04 χιλιοστομέτρων και ελάχιστου βάρους 450 γραμμαρίων για το σύνολο γιούτας και πολυαιθυλενίου·

β) σε καινούριους σάκους από γιούτα, που έχουν χωρητικότητα 50 χιλιογράμμων καθαρού βάρους, με εσωτερική θήκη πολυαιθυλενίου, πάχους τουλάχιστον 0,05 χιλιοστομέτρων και ελάχιστου βάρους 420 γραμμαρίων για το σύνολο γιούτας και πολυαιθυλενίου,

▼M1

Ο οργανισμός παρέμβασης ο οποίος ζητεί ή δέχεται η ζάχαρη να παραδίδεται σε συσκευασίες εκτός από αυτές που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, απαιτεί οι συσκευασίες αυτές να είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1]. Ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να απαιτήσει μία ειδική ποιότητα συσκευασίας.

[1] ΕΕ L 338 της 13.11.2004, σ. 4.

▼B

3. Όταν ο οργανισμός παρέμβασης απαιτεί ή αποδέχεται έναν ή περισσότερους από τους τρόπους συσκευασίας που προβλέπονται στην παράγραφο 2, επιβαρύνεται με τα έξοδα που συνδέονται με αυτόν ή αυτούς τους τρόπους συσκευασίας. Επιπλέον, ο οργανισμός παρέμβασης είναι υποχρεωμένος να ενημερώνει τον πωλητή έγκαιρα, πριν από την παραλαβή, για τον ή τους τρόπους συσκευασίας της παραγράφου 2, που απαιτεί ή αποδέχεται.

Το κατ' αποκοπή ποσό για τα έξοδα που συνδέονται με τους τρόπους συσκευασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β), ορίζεται σε 1,70 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης.

▼M2

Το κατ' αποκοπή ποσό για τα έξοδα τα οποία συνδέονται με τους τρόπους συσκευασίας που απαιτούνται ή που γίνονται αποδεκτοί από τον οργανισμό παρέμβασης, που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο, καθορίζεται σε 15,70 ευρώ ανά τόνο ζάχαρης.

▼B

Άρθρο 19

►M2 1. Κατά την παραλαβή, για τη ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχεία α) και β) και εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 για τη ζάχαρη που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο στοιχείο γ), λαμβάνονται τέσσερα δείγματα για ανάλυση είτε από εμπειρογνώμονες εγκεκριμένους από τις αρμόδιες αρχές του εν λόγω κράτους μέλους είτε από εμπειρογνώμονες υποδεικνυόμενους από κοινού από τον οργανισμό παρέμβασης και τον πωλητή. ◄ Για κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνεται ένα δείγμα. Τα άλλα δείγματα συντηρούνται από τον εμπειρογνώμονα ή σε εγκεκριμένο από τις αρμόδιες αρχές εργαστήριο.

Οι διαδικασίες αναλύσεως κάθε δείγματος πραγματοποιούνται δύο φορές και ο μέσος όρος των δύο αποτελεσμάτων λαμβάνεται ως αποτέλεσμα αναλύσεως του εν λόγω δείγματος.

2. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των συμβαλλομένων μερών για την κατηγορία της αγορασθείσας ζάχαρης, εφαρμόζονται οι κατωτέρω κανόνες:

α) σε περίπτωση που η απόκλιση που παρατηρείται μεταξύ των αποτελεσμάτων των αναλύσεων στις οποίες προέβησαν ο πωλητής και ο αγοραστής είναι:

— για τη ζάχαρη κατηγορίας 1, κατώτερη ή ίση σε 1 σημείο για καθένα από τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ), ή

— για τη ζάχαρη κατηγορίας 2, κατώτερη ή ίση με 2 σημεία για καθένα από τα χαρακτηριστικά που ελήφθησαν για τον καθορισμό της κατηγορίας αυτής καθόσον πρόκειται γι' αυτά τα οποία προσδιορίζονται με τη βοήθεια σημείων.

Ο αριθμητικός μέσος των δύο αποτελεσμάτων είναι προσδιοριστικός για τη διαπίστωση της εν λόγω ζάχαρης.

Εντούτοις, μετά από αίτηση ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη διεξάγεται ανάλυση διαιτησίας από το εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Στην περίπτωση αυτή, λαμβάνεται ο αριθμητικός μέσος μεταξύ του αποτελέσματος της αναλύσεως διαιτησίας και του αποτελέσματος της αναλύσεως είτε του πωλητή είτε αυτής της αναλύσεως του αγοραστή που είναι το πλησιέστερο προς το αποτέλεσμα της αναλύσεως διαιτησίας.

Ο αριθμητικός μέσος αυτός είναι προσδιοριστικός για τη διαπίστωση της κατηγορίας της εν λόγω ζάχαρης. Αν το αποτέλεσμα της αναλύσεως διαιτησίας είναι σε ίση απόσταση μεταξύ των αποτελεσμάτων των αναλύσεων τα οποία προέκυψαν από τις αναλύσεις του πωλητή και του αγοραστή, το αποτέλεσμα της αναλύσεως αυτής της διαιτησίας είναι προσδιοριστικό για τη διαπίστωση της κατηγορίας της εν λόγω ζάχαρης·

▼B

β) όταν η διαπιστωθείσα απόκλιση είναι μεγαλύτερη από εκείνη που αναφέρεται στο στοιχείο α) πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση ή ενδεχομένως δεύτερη περίπτωση, διεξάγεται ανάλυση διαιτησίας από εργαστήριο εγκεκριμένο από τις αρμόδιες αρχές. Στην περίπτωση αυτή, η ανάλυση διαιτησίας διεξάγεται σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο·

γ) για τις αμφισβητήσεις που αφορούν το ανώτερο όριο για το χρωματικό τύπο της κατηγορίας 3, την πολωσιμέτρηση, την υγρασία ή την περιεκτικότητα σε ιμβερτοποιημένη ζάχαρη ακολουθείται η ίδια διαδικασία όπως στα στοιχεία α) και β).

Εντούτοις, οι αποκλίσεις που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντικαθίστανται από:

— 1,0 μονάδα του χρωματικού τύπου για τη ζάχαρη της κατηγορίας 3,

— 0,2 °S για την πολωσιμέτρηση,

— 0,02 % για την υγρασία,

— 0,01 % για την περιεκτικότητα σε ιμβερτοποιημένο σάκχαρο.

3. Τα έξοδα για την ανάλυση διαιτησίας:

α) που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο, επιβαρύνουν το αιτούν συμβαλλόμενο μέρος·

β) που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), επιβαρύνουν εξ ίσου τον οργανισμό παρέμβασης και τον πωλητή.

4. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των συμβαλλομένων μερών μετά την εφαρμογή της παραγράφου 1, για την απόδοση της ακατέργαστης ζάχαρης διεξάγεται ανάλυση διαιτησίας από το εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Στην περίπτωση αυτή, λαμβάνεται ο αριθμητικός μέσος μεταξύ του αποτελέσματος της αναλύσεως διαιτησίας και του αποτελέσματος της αναλύσεως είτε του πωλητή είτε αυτής της αναλύσεως του αγοραστή που είναι πλησιέστερα προς το αποτέλεσμα της όποιας αναλύσεως διαιτησίας. Ο αριθμητικός μέσος αυτός είναι προσδιοριστικός για τη διαπίστωση της απόδοσης της εν λόγω ακατέργαστης ζάχαρης. Αν το αποτέλεσμα της αναλύσεως διαιτησίας είναι σε ίση απόσταση μεταξύ των αποτελεσμάτων των αναλύσεων τα οποία προέκυψαν από τις αναλύσεις του πωλητή και του αγοραστή, το αποτέλεσμα της αναλύσεως αυτής της διαιτησίας είναι προσδιοριστικό για τη διαπίστωση της απόδοσης της εν λόγω ακατέργαστης ζάχαρης.

Τα έξοδα για την ανάλυση διαιτησίας επιβαρύνουν το συμβαλλόμενο μέρος που αμφισβήτησε αποτελέσματα των αναλύσεων που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1.

Άρθρο 20

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 5, οι εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στο άρθρο 19 προβαίνουν κατά την παραλαβή στον έλεγχο του βάρους της πωληθείσης ζάχαρης.

Ο πωλητής λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να επιτραπεί στους εμπειρογνώμονες αυτούς να προβούν στην επαλήθευση του βάρους και στη λήψη των δειγμάτων.

2. Τα έξοδα τα σχετικά με την επαλήθευση του βάρους βαρύνουν τον πωλητή.

3. Τα έξοδα για τους εμπειρογνώμονες που προβαίνουν στην επαλήθευση του βάρους και στη λήψη των δειγμάτων βαρύνουν τον οργανισμό παρέμβασης.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΠΩΛΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 21

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης μπορούν να πουλήσουν τη ζάχαρη μόνο μετά τη λήψη της απόφασης για την πώληση σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

2. Η πώληση της ζάχαρης σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 πραγματοποιείται με διαγωνισμό με μια άλλη διαδικασία πώλησης.

Η πώληση της ζάχαρης για τους σκοπούς του άρθρου 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

3. Ο διαγωνισμός αφορά, κατά περίπτωση, την τιμή πώλησης, το ποσό της πριμοδότησης μετουσίωσης ή το ποσό της επιστροφής στην εξαγωγή. Κατά τη λήψη της απόφασης για την έναρξη του διαγωνισμού, ορίζονται οι όροι του διαγωνισμού, και ιδίως ο προορισμός της προς διάθεση ζάχαρης.

4. Οι όροι της δημοπρασίας πρέπει να εξασφαλίσουν την ισότητα συμμετοχής και μεταχειρίσεως σε κάθε ενδιαφερόμενο, όποιος και αν είναι ο τόπος εγκατάστασής του στην Κοινότητα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Πώληση με διαγωνισμό

Άρθρο 22

1. Ο διαγωνισμός εκτελείται από τον ενδιαφερόμενο οργανισμό παρέμβασης για τις εν λόγω ποσότητες ζάχαρης που κατέχει.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης εκδίδει προκήρυξη διαγωνισμού. Η προκήρυξη διαγωνισμού δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Επιπλέον, ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να δημοσιεύει ή να ζητά να δημοσιευθεί και αλλού η προκήρυξη διαγωνισμού.

3. Η δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* λαμβάνει χώρα δέκα ημέρες τουλάχιστον πριν εκπνεύσει η προθεσμία για την υποβολή προσφορών.

4. Η προκήρυξη του διαγωνισμού περιλαμβάνει, ιδίως:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του οργανισμού παρέμβασης που έχει την επιμέλεια του διαγωνισμού·

β) τους όρους του διαγωνισμού·

γ) την προθεσμία για την υποβολή προσφορών·

δ) τις παρτίδες ζάχαρης που τίθενται σε διαγωνισμό και, ανά παρτίδα, ιδίως:

— τα στοιχεία του διαγωνισμού,

— την ποσότητα,

— την ποιοτική ονομασία της εν λόγω ζάχαρης,

— τον τρόπο παρουσίασης,

— τη θέση της αποθήκης στην οποία η εν λόγω ζάχαρη ευρίσκεται αποθηκευμένη,

— το στάδιο παράδοσης,

▼B

— κατά περίπτωση, την ύπαρξη δυνατοτήτων φόρτωσης σε μέσα μεταφοράς, ποτάμια, θαλάσσια ή σιδηροδρομικά.

Η προκήρυξη διαγωνισμού δύναται να περιλαμβάνει και άλλες ενδείξεις.

5. Ο οργανισμός παρέμβασης λαμβάνει τα μέτρα που θεωρεί χρήσιμα για να επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους οι οποίοι ζητούν τούτο, να εξετάσουν την πωλούμενη ζάχαρη.

Άρθρο 23

1. Κάθε κατακύρωση του διαγωνισμού ισοδυναμεί με σύναψη σύμβασης πωλήσεως για την κατακυρωθείσα ποσότητα ζάχαρης. Η κατακύρωση του διαγωνισμού πραγματοποιείται, κατά περίπτωση, σε συνάρτηση με τα ακόλουθα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην προσφορά:

α) την καταβλητέα από τον υπερθεματιστή τιμή·

β) το ποσό της πριμοδότησης μετουσίωσης·

γ) το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

▼M2

2. Η καταβλητέα από τον υπερθεματιστή τιμή είναι:

α) στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), η τιμή που εμφαίνεται στην προσφορά·

β) στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ), η τιμή που εμφαίνεται στους όρους του διαγωνισμού.

▼B

Άρθρο 24

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου νοείται ως προορισμός:

α) η διατροφή των ζώων·

β) η εξαγωγή·

γ) άλλοι σκοποί οι οποίοι κατά περίπτωση προσδιορίζονται.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου νοείται ως παρτίδα η ποσότητα ζάχαρης που έχει ίδια ποιοτική ονομασία, τον ίδιο τρόπο παρουσίασης και είναι αποθηκευμένη στον ίδιο τόπο αποθήκευσης.

Άρθρο 25

1. Για να διενεργηθεί διαγωνισμός ζάχαρης πρέπει να καθορίζονται οι ακόλουθοι όροι του διαγωνισμού:

α) η συνολική ποσότητα ή οι ποσότητες που τίθενται στο διαγωνισμό·

β) ο προορισμός·

γ) η προθεσμία για την υποβολή προσφορών·

δ) η τιμή η οποία πληρώνεται από τον υπερθεματιστή σε περίπτωση που η ζάχαρη προορίζεται για τη διατροφή ζώων ή για εξαγωγή.

2. Συμπληρωματικοί όροι δύνανται να καθοριστούν, ιδίως:

α) το ποσό της ελάχιστης τιμής της πωλούμενης ζάχαρης για προορισμό άλλο από τη διατροφή των ζώων ή εξαγωγή·

β) το ανώτατο ποσό για την πριμοδότηση μετουσίωσης ή για την επιστροφή στην εξαγωγή, τα οποία αποκαλούνται στο εξής αντίστοιχα «πριμοδότηση» και «επιστροφή»·

γ) η ελάχιστη ποσότητα κατά διαγωνιζόμενο ή κατά μερίδα·

δ) η μεγίστη ποσότητα κατά διαγωνιζόμενο ή κατά μερίδα·

ε) η διάρκεια ιδιαίτερης ισχύος του τίτλου πριμοδότησης μετουσίωσης ή του πιστοποιητικού εξαγωγής, τα οποία στο εξής ονομάζονται «τίτλος» και «πιστοποιητικό».

▼B

Άρθρο 26

1. Αν η υφισταμένη κατάσταση στην αγορά ζάχαρης στην Κοινότητα το καθιστά σκόπιμο, δύναται να ανοιχθεί διαρκής διαγωνισμός για την πωλούμενη ζάχαρη.

Κατά τη διάρκεια του διαγωνισμού αυτού διενεργούνται τμηματικοί διαγωνισμοί.

2. Η δημοσίευση της προκήρυξης του διαρκούς διαγωνισμού πραγματοποιείται μόνο κατά την έναρξή του. Η προκήρυξη δύναται να τροποποιηθεί ή να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του διαρκούς διαγωνισμού. Τροποποιείται ή αντικαθίσταται αν, κατά τη διάρκεια αυτής της ισχύος, επέρχεται τροποποίηση των όρων του διαγωνισμού.

Άρθρο 27

1. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό είτε με κατάθεση της γραπτής προσφοράς στον οργανισμό παρέμβασης επί αποδείξει παραλαβής, είτε με συστημένη επιστολή είτε με τηλετυπικό μήνυμα ή τηλεγράφημα που απευθύνεται στον οργανισμό παρέμβασης.

2. Στην προσφορά πρέπει να αναφέρονται:

α) τα στοιχεία του διαγωνισμού·

β) το όνομα και η διεύθυνση του διαγωνιζόμενου·

γ) τα στοιχεία της παρτίδας·

δ) η ποσότητα στην οποία αναφέρεται η προσφορά·

ε) ανά 100 χιλιόγραμμα εκφραζόμενα σε ευρώ με τρία δεκαδικά ψηφία, κατά περίπτωση:

— η προτεινόμενη τιμή εκτός εσωτερικών επιβαρύνσεων,

— το ποσό της προτεινομένης πριμοδότησης,

— το ποσό της προτεινομένης επιστροφής.

Ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να ζητήσει συμπληρωματικές ενδείξεις.

3. Προσφορά που αναφέρεται σε πολλές παρτίδες θεωρείται ότι περιλαμβάνει τόσες προσφορές όσες και οι παρτίδες.

4. Προσφορά ισχύει μόνο:

α) αν προ της εκπνοής της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, παρέχεται η απόδειξη παροχής ασφαλείας του διαγωνισμού·

β) αν περιλαμβάνει δήλωση του διαγωνιζόμενου, με την οποία αναλαμβάνει την υποχρέωση, για την ποσότητα της ζάχαρης για την οποία κατά περίπτωση θα αναδεικνύετο υπερθεματιστής είτε πριμοδότησης, είτε επιστροφής:

— να ζητήσει τίτλο και να συστήσει την απαιτούμενη γι' αυτό εγγύηση όταν πρόκειται για διαγωνισμό ζάχαρης η οποία προορίζεται για τη διατροφή ζώων,

— να ζητήσει πιστοποιητικό και να παράσχει την απαιτούμενη γι' αυτό εγγύηση, όταν πρόκειται για διαγωνισμό ζάχαρης που προορίζεται για εξαγωγή.

5. Μια προσφορά δύναται να περιλαμβάνει τον όρο ότι πρέπει να θεωρείται υποβληθείσα όταν η κατακύρωση του διαγωνισμού:

α) αφορά το σύνολο ή συγκεκριμένο μέρος της ποσότητος που αναγράφεται στην προσφορά·

β) πραγματοποιηθεί σε συγκεκριμένη ημερομηνία και ώρα.

6. Προσφορά που δεν υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο ή περιέχει όρους διαφορετικούς από εκείνους που προβλέπονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, δεν γίνεται δεκτή.

7. Προσφορά υποβληθείσα δεν είναι δυνατόν να αποσυρθεί.

▼B

Άρθρο 28

1. Η εγγύηση του διαγωνισμού ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ή ακατέργαστης ζάχαρης ανέρχεται:

α) σε 0,73 ευρώ για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράφραφος 1 στοιχεία α) και γ)·

β) σε 1,46 ευρώ για τον προορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β).

2. Η εγγύηση συνίσταται, κατ' εκλογή του διαγωνιζομένου, σε μετρητά ή υπό τύπο εγγυήσεως χορηγούμενης από ίδρυμα που ανταποκρίνεται στα κριτήρια που καθορίζονται από το κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιείται η προσφορά.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τις κατηγορίες των εξουσιοδοτημένων για την παροχή εγγυήσεως ιδρυμάτων, καθώς επίσης και τα κριτήρια που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο, στην Επιτροπή η οποία πληροφορεί τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Άρθρο 29

1. Το άνοιγμα των προσφορών γίνεται από τον οργανισμό παρέμβασης χωρίς την παρουσία κοινού. Τα πρόσωπα τα οποία συμμετέχουν στο άνοιγμα τηρούνται μυστικά.

2. Οι προσφορές ανακοινώνονται αμελλητί στην Επιτροπή.

Άρθρο 30

Όταν οι όροι του διαγωνισμού δεν προβλέπουν ελάχιστη τιμή ή μέγιστο ποσό για την πριμοδότηση ή την επιστροφή, αυτά καθορίζονται μετά από εξέταση των προσφορών και αφού ληφθούν υπόψη ιδίως οι συνθήκες αγοράς και οι δυνατότητες διαθέσεως, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Εντούτοις, δύναται να αποφασισθεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.

Άρθρο 31

1. Εκτός εάν αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό ή σε μερικό διαγωνισμό και με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3, ο διαγωνισμός κατακυρούται στο διαγωνιζόμενο, του οποίου η προσφορά δεν είναι χαμηλότερη της ελάχιστης τιμής ή ανώτερη του μεγίστου ποσού της πριμοδότησης ή του ποσού της επιστροφής.

2. Για την ίδια παρτίδα, ο διαγωνισμός κατακυρούται στο διαγωνιζόμενο του οποίου η προσφορά περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, την υψηλότερη τιμή, το χαμηλότερο ποσό για την πριμοδότηση ή την επιστροφή.

Αν η παρτίδα δεν εξαντλείται πλήρως από αυτή την προσφορά, η εναπομένουσα ποσότητα κατακυρούται στους διαγωνιζομένους σε συνάρτηση με το επίπεδο της προτεινομένης τιμής, αρχίζοντας από την υψηλότερη ή το επίπεδο του προτεινομένου ποσού για την επιστροφή, αρχίζοντας από το χαμηλότερο.

3. Όταν για παρτίδα ή τμήμα παρτίδας πολλοί διαγωνιζόμενοι προσφέρουν την ίδια τιμή, το ίδιο ποσό για την πριμοδότηση ή την επιστροφή, ο οργανισμός παρέμβασης κατακυρώνει την εν λόγω ποσότητα:

α) είτε κατ' αναλογία των ποσοτήτων που αναγράφονται στις εν λόγω προσφορές·

β) είτε δια της κατανομής της ως άνω ποσότητος μεταξύ των διαγωνιζομένων αυτών κατόπιν κοινής συμφωνίας·

γ) είτε διά κλήρου.

Άρθρο 32

1. Όταν η ζάχαρη προορίζεται για τη διατροφή των ζώων η κατακύρωση του διαγωνισμού δημιουργεί:

▼B

α) το δικαίωμα προς έκδοση, για την ποσότητα για την οποία χορηγείται πριμοδότηση, τίτλου ο οποίος αναφέρει ιδίως την αναγραφομένη πριμοδότηση στην προσφορά·

β) την υποχρέωση να ζητηθεί τέτοιος τίτλος, για την ποσότητα αυτή, από τον οργανισμό παρέμβασης στον οποίο υποβλήθηκε η προσφορά·

Όταν η ζάχαρη προορίζεται για εξαγωγή η κατακύρωση του διαγωνισμού δημιουργεί:

α) το δικαίωμα έκδοσης, για την ποσότητα για την οποία χορηγείται επιστροφή, πιστοποιητικού το οποίο αναφέρει ιδίως την επιστροφή που αναγράφεται στην προσφορά, καθώς επίσης για τη λευκή ζάχαρη την κατηγορία που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού·

β) την υποχρέωση να ζητηθεί τέτοιο πιστοποιητικό για την ποσότητα αυτή και ό,τι αφορά τη λευκή ζάχαρη για την κατηγορία αυτή από τον οργανισμό παρέμβασης στον οποίο υποβλήθηκε η προσφορά.

2. Το δικαίωμα ασκείται και η υποχρέωση εκπληρούται εντός δεκαοκτώ ημερών από την ημέρα της εκπνοής της προθεσμίας για την καταβολή των προσφορών.

3. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από την κατακύρωση του διαγωνισμού δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 33

1. Ο οργανισμός παρέμβασης πληροφορεί αμέσως όλους τους διαγωνιζόμενους για το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στον διαγωνισμό. Επιπλέον, ο οργανισμός αυτός απευθύνει στους υπερθεματιστές δήλωση κατακυρώσεως του διαγωνισμού.

2. Η δήλωση κατακυρώσεως του διαγωνισμού περιλαμβάνει τουλάχιστον:

α) τα στοιχεία του διαγωνισμού·

β) τα στοιχεία της παρτίδας και την κατακυρωθείσα ποσότητα·

γ) κατά περίπτωση, την τιμή, το ποσό της πριμοδότησης ή το ποσό της επιστροφής που λαμβάνεται για την ποσότητα, η οποία αναφέρεται στο στοιχείο β).

Άρθρο 34

1. Εξαιρουμένης της περιπτώσεως ανωτέρας βίας, η παραλαβή της ζάχαρης που αγοράστηκε πραγματοποιείται το αργότερο τέσσερις εβδομάδες μετά την ημέρα λήψης της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 33. Ο υπερθεματιστής και ο οργανισμός παρέμβασης δύνανται να συμφωνήσουν ότι η κατάρτιση εντός της προθεσμίας αυτής σύμβασης αποθήκευσης μεταξύ του υπερθεματιστή και του αποθηκευτή της εν λόγω ζάχαρης αντικαθιστά την παραλαβή.

Ο οργανισμός παρέμβασης δύναται εν τούτοις να καθορίσει μακρότερη προθεσμία για την παραλαβή συγκεκριμένων παρτίδων και στο μέτρο που κρίνεται αναγκαίο, όταν ανακύψουν τεχνικές δυσκολίες εξαγωγής από την αποθήκη.

2. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, ο οργανισμός παρέμβασης καθορίζει τα μέτρα που κρίνει αναγκαία, ανάλογα με τις συνθήκες τις οποίες επικαλείται ο υπερθεματιστής.

Άρθρο 35

1. Η ανάληψη της ζάχαρης που αγοράστηκε από τον υπερθεματιστή ή η σύναψη σύμβασης αποθήκευσης σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 1 δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο μετά τη έκδοση τίτλου ανάληψης για την κατακυρουμένη ποσότητα.

Είναι δυνατόν, εντούτοις, τίτλοι ανάληψης να εκδοθούν και για τμήματα της ανωτέρω ποσότητος.

Όλοι οι τίτλοι ανάληψης εκδίδονται από τον ενδιαφερόμενο οργανισμό παρέμβασης, κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου.

▼B

2. Ο οργανισμός παρέμβασης δεν εκδίδει τίτλο ανάληψης αν δεν παρέχεται απόδειξη ότι ο υπερθεματιστής συνέστησε εγγύηση με προορισμό τη διασφάλιση της πληρωμής, εντός της απαιτουμένης προθεσμίας, της τιμής της ζάχαρης που κατακυρώθηκε ή αν έχει καταθέσει χρηματόγραφο.

Η εγγύηση καθώς και το χρηματόγραφο ανταποκρίνονται στην πληρωτέα τιμή από τον υπερθεματιστή, για την ποσότητα ζάχαρης για την οποία ζήτησε τίτλο ανάληψης.

Άρθρο 36

1. Η τιμή της χορηγούμενης ζάχαρης πρέπει να είναι στη διάθεση του οργανισμού παρέμβασης το αργότερο την τριακοστή ημέρα από την ημέρα έκδοσης τίτλου ανάληψης.

2. Εξαιρουμένης της περιπτώσεως ανωτέρας βίας, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 αποδεσμεύεται μόνο για την ποσότητα εκείνη που ο υπερθεματιστής, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, κατέβαλε την τιμή αγοράς στον εν λόγω οργανισμό. Η αποδέσμευση αυτή πραγματοποιείται αμέσως.

3. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, ο οργανισμός παρέμβασης καθορίζει τα μέτρα που κρίνει αναγκαία, ανάλογα με τις συνθήκες τις οποίες επικαλείται ο υπερθεματιστής.

Άρθρο 37

1. Η κυριότητα της ζάχαρης η οποία συνιστά το αντικείμενο του διαγωνισμού μεταβιβάζεται κατά το χρόνο της ανάληψης της ζάχαρης.

2. Έχουν, εντούτοις, τη δυνατότητα ο οργανισμός παρέμβασης και ο υπερθεματιστής να συμφωνήσουν διαφορετικό χρόνο ανάληψης. Όταν υπάρχει συμφωνία μεταξύ του οργανισμού παρέμβασης και του υπερθεματιστή ή σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 1, καθορίζεται μεταξύ των ιδίων ο χρόνος της μεταβίβασης της κυριότητος.

Η συμφωνία περί του χρόνου της μεταβίβασης της κυριότητος ισχύει μόνον αν καταρτίζεται γραπτώς.

Άρθρο 38

1. Για τη διαπίστωση της κατηγορίας ή της απόδοσης της εν λόγω ζάχαρης κατά την ανάληψη εφαρμόζονται οι διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 19.

2. Εντούτοις, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να συμφωνήσουν, μετά την κατακύρωση του διαγωνισμού, ότι τα αποτελέσματα της διαπιστώσεως της κατηγορίας ή της απόδοσης που ισχύουν για τη ζάχαρη που αγόρασε ο οργανισμός παρέμβασης ισχύουν επίσης και για τη ζάχαρη η οποία πωλήθηκε μετά το διαγωνισμό.

Άρθρο 39

1. Όταν η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 19 οδηγεί, για τη λευκή ζάχαρη, στη διαπίστωση ότι η κατηγορία είναι κατώτερη εκείνης που προβλέπεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, η τιμή της ζάχαρης προσαρμόζεται για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 14.

2. Όταν διαπιστούται για τη ζάχαρη που προορίζεται για εξαγωγή ότι υπάγεται σε κατηγορία διαφορετική από εκείνη που προβλέπεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, γίνεται διόρθωση της κατηγορίας που αναφέρεται στο πιστοποιητικό.

3. Όταν η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 19 οδηγεί για την ακατέργαστη ζάχαρη στη διαπίστωση απόδοσης διαφορετικής από εκείνη που προβλέπεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού:

α) η τιμή της ζάχαρης προσαρμόζεται εφαρμόζοντας τις διατάξεις του άρθρου 15 του εν λόγω κανονισμού·

▼B

β) το ποσό της πριμοδότησης ή το ποσό της επιστροφής προσαρμόζεται δια του πολλαπλασιασμού επί συντελεστή ίσο προς τη διαπιστωθείσα απόδοση διαιρούμενη διά της απόδοσης που αναγράφεται στην προκήρυξη.

Άρθρο 40

1. Εξαιρουμένης της περιπτώσεως ανωτέρας βίας, η εγγύηση του διαγωνισμού αποδεσμεύεται μόνο για την ποσότητα για την οποία:

α) ο υπερθεματιστής:

— ζήτησε μετά την εκπλήρωση των απαιτουμένων όρων είτε έναν τίτλο είτε πιστοποιητικό·

— συνέστησε την ασφάλεια ή κατέθεσε το χρηματόγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 36 παράγραφος 2·

— παρέλαβε τη ζάχαρη εντός της ταχθείσης προθεσμίας, ή

β) δεν δόθηκε συνέχεια στην προσφορά.

2. Η αποδέσμευση της εγγύησης γίνεται αμέσως.

3. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, ο οργανισμός παρέμβασης καθορίζει τα μέτρα που κρίνει αναγκαία, ανάλογα με τις συνθήκες τις οποίες επικαλείται ο υπερθεματιστής.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 41

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 258/72 και (ΕΟΚ) αριθ. 2103/77 καταργούνται.

Άρθρο 42

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.